



GÜMRÜK YÖNETMELİĞİNDEKİ HUKUKİ DÜZENLEMELER

2 Haziran 2022

-

AMENDMENTS TO CUSTOMS REGULATIONS

2 June 2022

GİRİŞ

Gümrük Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik, 25.05.2022 tarih ve 31846 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanmıştır. Yapılan yönetmelik değişikliği ile 4458 Sayılı Gümrük Kanuna bağlı gümrük yönetmeliğinin bazı maddeleri değiştirilmiştir. Değişen Yönetmeliğin; 5,6 ve 7. Maddeleri yayım tarihinden bir ay sonra, 11. Maddesi 1/1/2023 tarihinde, diğer maddeleri ise yayım tarihinde yürürlüğe girecektir.

INTRODUCTION

The Regulation on the Amendment of the Customs Regulation was published in the Official Gazette dated 25.05.2022 and numbered 31846. With the amendments, some articles of the customs regulation under the Customs Law No. 4458 have been changed. Articles 5, 6 and 7. will enter into force one month after the date of publication, article 11. will enter into force on 1.1.2023 and the other articles will enter into force on the date of publication.

I. HUKUKİ DÜZENLEME

I.1. 7/10/2009 tarihli ve 27369 mükerrer sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Gümrük Yönetmeliğinin 53 üncü maddesinin beşinci fıkrasında yer alan “öğrenildiği” ibaresi “muasebe kayıtlarına intikal ettirildiği” şeklinde değiştirilmiştir.

I. REGULATION

I.1. The phrase "learned" in the fifth paragraph of Article 53 of the Customs Regulation published in the Official Gazette dated 7/10/2009 and reiterated number 27369 has been changed to "referred to the accounting records".

İstisnai kıymetle beyan

MADDE 53

5) İthal eşyasının gümrük kıymetine veya katma değer vergisi matrahına girmesi gereken, ancak gümrük beyannamesinin tescili anında beyan sahibi tarafından mevcudiyetinin bilinmesi mümkün olmayan kıymet veya matrah unsurları için, en geç söz konusu kıymet veya matrah unsurunun muhasebe kayıtlarına intikal ettirildiği ayı takip eden ayın yirmi altıncı günü akşamına kadar beyanda bulunulur ve vergileri de aynı süre içinde ödenir.

I.2. Aynı Yönetmeliğin 94 üncü maddesi başlığıyla birlikte aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

Çıkış işlemleri

MADDE 94

(1) Gümrük işlemleri bitirilen ve gümrük işlemlerinin sistem üzerinde tamamlandığının anlaşılması üzerine bilgisayar sisteminde çıkış onayı verilen eşya; 130 uncu madde hükümleri çerçevesinde eşya sahibi, temsilcisi veya eşya sahibinin bu kapsamda vekalet verdiği diğer kişi tarafından geçici depolama yerinden çıkarılabilir.

Declaration with exceptional worth

ARTICLE 53

5) For value or base elements that must be included in the customs value or value-added tax base of the imported goods, however, for value or base elements whose existence cannot be known by the declarant at the time of registration of the customs declaration at the latest, a declaration is made until the evening of the twenty-sixth day of the month following the month in which the said asset or base item is recorded in the accounting records, and the taxes are paid within the same period.

I.2. Article 94 of the same Regulation has been amended with its title as follows.

Exit procedures

ARTICLE 94

1) Goods whose customs procedures have been completed and whose exit approval has been given in the computer system upon understanding that the customs procedures have been completed on the system; within the framework of the provisions of Article 130, the goods can be removed from the temporary storage place by the owner, his representative or any other person authorized by the owner in this context.

I.3. Aynı Yönetmeliğin 130 uncu maddesinin birinci fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

Eşyanın Teslimi

MADDE 130

(1) Tabi tutulduğu gümrükçe onaylanmış işlem ve kullanımın gerektirdiği şartların yerine getirilmesi ve gümrük vergilerinin ödenmesi veya teminata bağlanması suretiyle gümrük işlemlerinin bitirilmesi halinde eşya teslim edilebilir duruma gelir. Eşyanın teslimi; eşya sahibi, taşıyıcı, işletici kuruluş veya bunların temsilcileri arasındaki sözleşme hükümlerine göre gerçekleştirilir.

I.4. Aynı Yönetmeliğe 141 inci maddeden sonra gelmek üzere aşağıdaki madde eklenmiştir.

İzinli gönderici yetkisi kapsamında basitleştirilmiş beyan

MADDE 141/A

(1) İzinli gönderici yetkisi kapsamında taşınması gerçekleştirilecek ihracat beyannameleriyle sınırlı olarak, gümrük beyannamesinin izinli gönderici tesisinin bağlı bulunduğu gümrük idaresi yerine kişinin yerleşik olduğu yerdeki gümrük idaresine verilmesine izin verilebilir.

I.3. AThe first paragraph of Article 130 of the same Regulation has been amended as follows.

Release of goods

ARTICLE 130

(1)The goods become deliverable if the customs procedures are completed by fulfilling the conditions required by the customs approved process and use and by paying the customs taxes or guarantee them. Delivery of the goods; carried out in accordance with the provisions of the contract between the owner, the carrier, the operating organization, or their representatives.

I.4.The following article has been added to the regulation to come after article 141.

Simplified declaration under authorized sender authorization

ARTICLE 141/A

(1) Limited to export declarations to be transported under the authorization of the authorized shipper, the customs declaration may be permitted to be submitted to the customs authority in the place where the person is located instead of the customs authority to which the authorized shipper facility is attached.

(2) Birinci fıkra kapsamında tescil edilen beyannamelerde eşyanın sunulduğu yerde görevli muayene memuru; belge kontrolü, muayene ve rejimin gerektirdiği diğer işlemleri beyanın verildiği yer gümrük idaresi adına gerçekleştirir.”

(2) In the declarations registered under the first paragraph, the inspector in charge of the place where the goods are presented; carry out document control, inspection and other procedures required by the regime on behalf of the customs authority where the declaration is made.”

I.5. Aynı Yönetmeliğin 152 nci maddesinin birinci fıkrasının başına “153 üncü maddenin üçüncü fıkrası ve” ibaresi eklenmiştir.

I.5. The phrase "third paragraph of article 153 and" has been added to the beginning of the first paragraph of Article 152 of the same Regulation.

İhracat rejiminde basitleştirilmiş usuller için aranan koşullar

Requirements for simplified procedures in the export regime

MADDE 152

ARTICLE 152

(1) 153 üncü maddenin üçüncü fıkrası ve 156 ncı madde hükümleri saklı kalmak üzere, ihracat rejimi beyanını basitleştirilmiş usuller çerçevesinde yapabilmek için Onaylanmış Kişi Statü Belgesine veya 4 üncü maddenin birinci fıkrasının (a) ve (c) bentlerinde belirtilen yetkilendirilmiş yükümlü sertifikasına sahip olmak gerekir.

(1) Without prejudice to the provisions of the third paragraph of Article 153 and Article 156, in order to make the declaration of the export regime within the framework of simplified procedures, it is necessary to have the Approved Person Status Certificate or the authorized operator certificate specified in subparagraphs (a) and (c) of the first paragraph of Article 4.

I.6. Aynı Yönetmeliğin 153 üncü maddesine aşağıdaki fıkra eklenmiştir.

I.6. The following paragraph has been added to Article 153 of the same Regulation.

İhracat rejiminde eksik beyan

MADDE 153

(3) Gümrük idareleri, Kanunun 225 inci maddesinin birinci fıkrası hükmü uyarınca dolaylı temsilci olarak yetkilendirilen posta idaresi ve hızlı kargo taşımacılığı yapan şirketlerin beyannameye eklenmesi gereken faturanın eklenmediği gümrük beyanını, beyan için gerekli bilgileri içeren e-irsaliyenin beyannameye eklenmesi kaydıyla kabul edebilir.

I.7. Aynı Yönetmeliğin 158 inci maddesine aşağıdaki fıkra eklenmiştir.

“(6) 153 üncü maddenin üçüncü fıkrası kapsamında basitleştirilmiş usule göre verilen beyanı takiben yedi iş günü içerisinde tamamlayıcı beyan verilir.”

İhracat rejiminde tamamlayıcı beyan

MADDE 158

(1) Eşyanın ihracat rejimine ilişkin işlemlerini basitleştirilmiş usule göre gerçekleştirenler genel, dönemsel ya da özet niteliğinde tamamlayıcı bir beyanda bulunur.

Under-declaration in the export regime

ARTICLE 153

(3) Customs administrations may accept the customs declaration of postal administration and fast cargo transport companies authorized as indirect representatives pursuant to the provisions of the first paragraph of Article 225 of the Law, provided that the e-waybill containing the necessary information for the declaration is attached to the declaration, which does not include the invoice that should be attached to the declaration.

I.7. The following paragraph has been added to Article 158 of the same Regulation.

“(6) A supplementary declaration is submitted within seven business days following the declaration made in accordance with the simplified procedure within the scope of the third paragraph of Article 153.”

Complementary declaration in the export regime

ARTICLE 158

(1) Those who carry out the transactions of the goods in relation to the export regime according to the simplified procedure shall make a supplementary declaration of

general, periodic or abstract qualification.

(2) Bir ay içinde gerçekleştirilen basitleştirilmiş işlemlere ilişkin tamamlayıcı beyanın izleyen ayın ilk üç günü içinde yapılması gerekir. Ancak, bir ay içinde deniz taşıtları ile hava gemilerine Kanunun 176 ncı maddesi hükümleri çerçevesinde yapılan ve ihracat sayılan teslimlere ilişkin tamamlayıcı beyan izleyen ayın ilk yedi iş günü içinde yapılır.

(2)The complementary declaration regarding simplified transactions carried out within a month must be made within the first three days of the following month. However, the complementary declaration regarding the deliveries made to vessels and airships within a month within the framework of the provisions of Article 176 of the Law and considered as export shall be made within the first seven weekday of the following month.

(3) Söz konusu tamamlayıcı beyan ihracat rejimine giriş beyannamesi ile yapılır. Bu beyanlarda duruma göre ya daha önce beyanname yerine kullanılan ticari veya idari bir belge ve bu belgenin tesciline ya da ilgili rejime geçişin kayıt yoluyla yapılması durumunda söz konusu kayda ilişkin bilgilerin verilmesi gerekir. Gümrük beyannamesi aranmayacak haller Müsteşarlıkça belirlenir.

(3)The said complementary declaration is made with the bill of entry into the export regime. In these declarations, depending on the situation, either a commercial or administrative document used instead of a declaration before and the registration of this document or in case the transition to the relevant regime is made through registration, information regarding the said registration must be given. The cases in which a bill of entry will not be sought are designated by the Undersecretariat.

(4) Tamamlayıcı beyanlar ile basitleştirilmiş usule göre gerçekleşen beyanlar bir bütündür ve basitleştirilmiş işlemlere ilişkin beyannamenin ya da ticari veya idari bir belgenin tescil edildiği ya da tescil hükmünde olan kayıt işleminin yapıldığı tarihten itibaren hüküm ifade eder.

4) Complementary declarations and simplified procedural declarations are a unity and from the date of registration of a declaration regarding simplified transactions or a commercial or administrative document, or from the date of registration, which has the effect of

(5) Basitleştirilmiş beyanın ilgili rejime geçiş için gereken bütün bilgi ve belgeleri içerdiği ya da daha önce gümrük beyannamesi verildiği hallerde tamamlayıcı beyan aranmaz.

(6) 153 üncü maddenin üçüncü fıkrası kapsamında basitleştirilmiş usule göre verilen beyanı takiben yedi iş günü içerisinde tamamlayıcı beyan verilir.

1.8. Aynı Yönetmeliğin 197 nci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

Gümrük laboratuvarlarında yapılan tahlillerin ücretlendirilmesi

MADDE 197

(1) Gümrük Kanununun 66 ncı maddesinin altıncı fıkrası gereğince gümrük laboratuvarlarında yapılacak tahliller için yükümlüden numune başına beyan edilen gümrük tarife istatistik pozisyonu esas alınarak ek-24'te yer alan fiyat tarifesine göre tahlil ücreti alınır. Beyannamenin birden fazla kalemden oluşması ve birden fazla kalemin tahlile tabi olması durumunda tahlillerden alınacak toplam ücret hiçbir şekilde 588 inci maddede belirtilen ikinci tahlilden alınacak ücreti geçemez.

registration.

5) In cases where the simplified declaration contains all the information and documents required for the transition to the relevant regime or where a customs declaration has been submitted before, no supplementary declaration is required.

(6) A supplementary declaration is submitted within seven weekday following the declaration submitted in accordance with the simplified procedure within the scope of the third paragraph of Article 153.

1.8. Article 197 of the same Regulation has been amended as follows.

Charging for analyzes made in customs laboratories

ARTICLE 197

(1) In accordance with the sixth paragraph of Article 66 of the Customs Law, the obligor shall be charged an analysis fee according to the price tariff in annex-24 on the basis of the customs tariff statistical position declared per sample for the analyzes. In the event that the declaration consists of more than one item and more than one item is subject to analysis, the total fee to be collected from the analyzes cannot exceed the fee to be collected from the second analysis specified in Article 588.

(2) 196/A maddesi saklı kalmak üzere, yükümlünün talebine istinaden gümrük tarife istatistik pozisyonu belirlenmesine ilişkin olarak istenilen tahlillerden 588 inci maddede belirtilen miktarda tahlil ücreti alınır. Tahlil ücreti, eşyanın tahlil masrafları, idarece temin edilen numune kaplarının bedeli ile bu işlemler sonucu ortaya çıkan artık ve atıkların imha masraflarını da kapsar.

(2) Without prejudice to article 196/A, an analysis fee in the amount specified in article 588 is collected from the required analyzes regarding the determination of the customs tariff statistical position upon the request of the obligor. The analysis fee includes the costs of the analysis of the goods, the cost of the sample containers provided by the administration and the destruction costs of the residues and wastes arising as a result of these processes.

1.9. Aynı Yönetmeliğin 330 uncu maddesinin ikinci fıkrasına aşağıdaki cümleler eklenmiştir.

1.9. The following sentences have been added to the second paragraph of Article 330 of the same Regulation.

Antrepoya konulabilecek eşya

MADDE 330

(2) Satıcı veya göndericisi ile yurtdışındaki alıcısı belli olan eşya ise 6/7/2018 tarihli ve 30470 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Taşıma İşleri Organizatörlüğü Yönetmeliği kapsamında yetki belgesi sahibi olan ve taşıma belgesinde bildirim tarafı olarak yer alan taşıma işleri organizatörleri tarafından antrepo beyannamesi verilerek genel antrepolara konulabilir. Elleçleme işlemine tabi tutulması ve yurtdışındaki alıcısına sevki dışında bu eşya hakkında başka bir tasarrufta bulunulmasına izin verilmez. Kullanıcı olarak taşıma işleri organizatörleri, 522 nci maddede belirtilen yükümlülükleri yerine getirmekten

Goods that can be put in the warehouse

ARTICLE 330

(2) If the seller or the goods with the sender and the recipient abroad are known, the owner of the authorization certificate within the scope of the Regulation on Freight Forwarding, published in the Official Gazette dated 6/7/2018 and numbered 30470 and it can be placed in general warehouses by giving a warehouse declaration by the freight forwarders, who are the notification parties in the transportation document. It is not allowed to make any other dispositions about this goods except for the transportation process and the shipment to the buyer abroad. As

sorumludur.

users, transportation organizers are responsible for fulfilling the obligations set forth in Article 522.

I.10. Aynı Yönetmeliğin 519 uncu maddesinin birinci fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

I.10. The first paragraph of Article 519 of the same Regulation has been amended as follows.

İzin

Allowance

MADDE 519

ARTICLE 519

(1) Antrepolar için antrepo açma ve işletme izinleri süresiz olarak verilir. Yapılan kontrol, inceleme ve denetimlerde bu Yönetmelikte belirtilen yükümlülükleri yerine getirmeyen antrepolarla ilgili olarak 525 inci madde hükümleri uygulanır.

(1) Warehouse opening and operation permits for warehouses are issued indefinitely. The provisions of Article 525 shall apply in relation to warehouses that fail to fulfill the obligations specified in this Regulation during the controls, inspections and audits.

I.11. Aynı Yönetmeliğin 575 inci maddesinin altıncı fıkrasına “şirketi temsil ve ilzama yetkili müdürlerinin” ibaresinden sonra gelmek üzere “ve anonim şirketlerde yönetim kurulu üyelerinin” ibaresi eklenmiştir.

I.11. In the sixth paragraph of Article 575 of the same Regulation, the phrase "and the members of the board of directors in joint stock companies" has been added after the phrase "managers authorized to represent and bind the company".

Yetkilendirilmiş gümrük memurunun sorumluluğu ve esasları

Responsibilities and principles of the authorized customs officer

MADDE 575

ARTICLE 575

(6) Yetkilendirilmiş gümrük müşavirlerince kurulan şirketlerin, Bakanlıkça belirlenecek tespit işlemlerini yapabilmesi için şirket ortaklarının tamamı ile şirketi temsil ve ilzama yetkili müdürlerinin ve anonim şirketlerde

(6) For companies established by authorized customs consultants to carry out the determination procedures to be determined by the Ministry, all of the company's partners, their managers

yönetim kurulu üyelerinin yetkilendirilmiş gümrük müşaviri olması şarttır.

authorized to represent and bind the company and, in joint stock companies, the members of the board of directors must be authorized customs consultants.

I.12. Aynı Yönetmeliğin 588 inci maddesinin birinci fıkrasının (c) bendinde yer alan “650” ibaresi “885” olarak değiştirilmiştir.

I.12. The phrase “650” in subparagraph (c) of the first paragraph of Article 588 of the same Regulation has been changed to “885”.

Tahlile itiraz ve ikinci tahlil

MADDE 588

(c) İdarece yapılan inceleme sonunda, itirazın kanuni süresi içinde yapıldığı ve eşyanın örneklerinin henüz gümrükte bulunduğu tespit olunursa, ikinci tahlil için numune başına 885 TL ücret alınır.

Objection to the analysis and the second analysis

ARTICLE 588

(c) If, at the end of the examination carried out by the Administration, it is determined that the objection is made within the statutory period and that the samples of the goods are still in customs, a fee of 885 TL per sample is charged for the second analysis.



Efe Ülken
efe@ulken.av.tr



Göksun Gökkaya
goksun@ulken.av.tr

Daha fazla bilgi için:

info@ulken.av.tr

Diğer yayınlarımıza bu adresten erişebilirsiniz:

<http://www.ulken.av.tr/yayinlar/>

- Bu doküman Türkiye'de hukuk alanındaki gelişmeleri paylaşmak amacıyla hazırlanmıştır. Hukuki bir görüş, tavsiye veya yönlendirme olarak değerlendirilmemelidir. Özel sorular bakımından hukuki danışman görüşü alınmalıdır.

- © 2022 Ülken Hukuk Bürosu

www.ulken.av.tr

For further information:

info@ulken.av.tr

You can reach our other publications with this link:

<http://www.ulken.av.tr/publications/>

- This document is to inform the recipients concerning recent legal developments in Turkey. It does not constitute legal advice or legal opinion on any specific facts or circumstances. The advice of legal counsel should be obtained for specific questions.

- © 2022 Ülken Law Firm

www.ulken.av.tr